

Ассамблеи государств-членов ВОИС

Пятьдесят седьмая серия заседаний
Женева, 2–11 октября 2017 г.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Документ подготовлен Секретариатом

1. Настоящий документ содержит «Перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету» на его двадцать шестой сессии (10 – 14 июля 2017 г.) (документ WO/PBC/26/11) и на его двадцать седьмой сессии (11 – 15 сентября 2017 г.) (документ WO/PBC/27/15).

2. Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, предлагается:

(i) принять к сведению «Перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету» (документы WO/PBC/26/11 и WO/PBC/27/15); и

(ii) одобрить рекомендации Комитета по программе и бюджету, содержащиеся в документах WO/PBC/26/11 и WO/PBC/27/15.

3. В частности, Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, предлагается рассмотреть нерешенные вопросы, фигурирующие в документе WO/PBC/27/15 по пунктам 9(a) «Предлагаемые программа и бюджет на двухлетний период 2018-2019 гг.» (документ A/57/6), 9(b) «Генеральный план капитальных расходов на 2018–2027 гг.» (документ A/57/9) и 12 «Открытие новых внешних бюро ВОИС» (документы A/57/7 и A/57/8).

[Документы WO/PBC/26/11 и
WO/PBC/27/15 следуют]

Комитет по программе и бюджету

Двадцать шестая сессия
Женева, 10–14 июля 2017 г.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Документ подготовлен Секретариатом

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. Открытие сессии

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. Принятие повестки дня
документ WO/PBC/26/1

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня
(документ WO/PBC/26/1).*

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2016 Г.
документ WO/PBC/26/2

*Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев Отчет о реализации
Программы (ОРП) за 2016 г. (документ WO/PBC/26/2) и подтвердив, что этот
документ по сути является самооценкой Секретариата, рекомендовал Ассамблеям
ВОИС признать вклад программ за 2016 г. в работу по достижению ожидаемых
результатов.*

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА КОНЕЦ 2016 Г.: ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

документ WO/PBC/26/INF.1

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.

документы WO/PBC/26/3 и WO/PBC/26/9

1. *Комитет по программе и бюджету, завершив первое комплексное рассмотрение в разбивке по стратегическим целям проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг. (документ WO/PBC/26/3):*

(i) *согласился с предложенными государствами-членами изменениями к описаниям программ, в том числе к схемам результатов в программах 3, 4, 5, 8, 13 и 30;*

(ii) *поручил Секретариату выпустить к следующей сессии КПБ пересмотренный вариант проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг., основанный на (i) данных о расходах на персонал в свете решения КМГС и результатов консультаций в Вене между базирующимися в Женеве организациями и КМГС. В этой связи КПБ принял к сведению разъяснения юрисконсульта ВОИС;*

(iii) *принял к сведению, в частности, нерешенные вопросы, связанные со следующими программами, для их дальнейшего рассмотрения на предстоящей сессии Комитета по программе и бюджету:*

a) *ключевые показатели результативности в программе 15; и*

b) *описание и показатели результативности в программах 9, 10, 20 и 32;*

(iv) *принял к сведению, что перечисленные ниже вопросы, поднятые при обсуждении, были переданы на рассмотрение 27-й сессии КПБ:*

a) *уменьшение на 10 процентов величины единицы взносов;*

b) *методика распределения по союзам, использовавшаяся при подготовке приложения III: Методология распределения доходов и расходов в разбивке по союзам на 2018-19 гг.; и*

c) *условия выделения финансирования для проведения дипломатических конференции в двухлетнем периоде 2018-2019 гг.*

2. *Комитет по программе и бюджету, рассмотрев Генеральный план капитальных расходов на 2018-2027 гг. (документ WO/PBC/26/9):*

(i) *всесторонне обсудил и утвердил цели, ожидаемые результаты и определяющие факторы предусмотренных в Генеральном плане капитальных расходов на 2018-2019 гг. проектов капитальных вложений, связанных с ИКТ, охраной и безопасностью и помещениями, на общую сумму в 25,5 млн шв. франков;*

(ii) особо отметил важность проектов капитальных вложений, позволяющих ВОИС сохранять способность выполнять поставленные перед ней задачи; и

(iii) передал, в частности, вопрос о распределении по союзам предлагаемых проектов ГПКР на 2018-2019 гг. на рассмотрение 27-й сессии КПБ.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПОПРАВКИ К ПОЛИТИКЕ В ОТНОШЕНИИ ИНВЕСТИЦИЙ
документ WO/PBC/26/4 Rev.

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, утвердить поправки к политике в отношении инвестиций (документ WO/PBC/26/4).

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ
ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ (ФПП), ВКЛЮЧАЯ
ПОПРАВКИ К ОСНОВНЫМ ПРИНЦИПАМ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

документ WO/PBC/26/5

Комитет по программе и бюджету:

- 1. рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить положение 5.11 с поправками, приведенными в приложении I к документу WO/PBC/26/5;*
- 2. принял к сведению (i) поправки к финансовым правилам 105.12, 105.17, 105.18, 105.19, 105.26 и 105.27; (ii) исключение финансовых правил 105.13, 105.16, 105.21 и 105.23; и (iii) включение предлагаемого нового правила 105.17bis согласно приложению I к документу WO/PBC/26/5;*
- 3. принял к сведению предложенные поправки к финансовым положениям и правилам, приведенные в приложении II к документу WO/PBC/26/5, и поручил Секретариату представить 27-й сессии КПБ пересмотренный проект этих поправок, приняв должным образом во внимание замечания и предложения, сделанные государствами-членами; и*
- 4. обратился к Независимому консультативному комитету по надзору (НККН) с просьбой изучить поправки, упомянутые в пункте 3 выше, и представить 27-й сессии КПБ свое мнение по этим поправкам.*

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ
ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ СЛУЖБЫ (МСПС)

документ WO/PBC/26/6

- 1. Комитет по программе и бюджету (КПБ) поручил Секретариату подготовить для 27-й сессии КПБ презентацию об обязательствах ВОИС по МСПС, включив информацию о рассматриваемых ВОИС подходах к финансированию ее обязательств по МСПС, что должно способствовать дальнейшему обсуждению данного вопроса.*

2. КПБ рекомендовал Ассамблеям государств-членов ВОИС и союзов, каждой в той степени, в какой это ее касается, поручить Секретариату:

- (i) *продолжать участвовать в Рабочей группе по МСПС Сети по финансовым и бюджетным вопросам; и*
- (ii) *отслеживать конкретные предложения, которые будут вынесены Генеральным секретарем на 73-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и, опираясь на эти предложения, представить на рассмотрение КПБ на его 28-й сессии конкретные меры с учетом содержащейся в финансовых ведомостях обновленной информации об обязательствах ВОИС по МСПС и исходя из того, что ВОИС является одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций.*

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ

документы WO/PBC/26/8 и 10.

Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) *принял к сведению статус организационно-правовой реформ, представленный в документе WO/PBC/26/8;*
- (ii) *призвал к продолжению информационно-разъяснительной работы среди государств-членов относительно процесса ратификации поправок 1999 и 2003 гг. к Конвенции ВОИС и другим договорам, административные функции в отношении которых выполняет ВОИС; и*
- (iii) *поручил Секретариату отчитаться на 28-й сессии КПБ о статусе поправок 1999 и 2003 гг.*

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС

документы WO/PBC/26/7 и A/56/15.

Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) *заслушал презентации, посвященные новым предложениям об открытии внешних бюро в двухлетнем периоде 2018–2019 гг.;*
- (ii) *повторно рассмотрел предложение, касающееся двухлетнего периода 2016–2017 гг.; и*
- (iii) *провел первоначальный обмен мнениями с целью принять решение о новых нераспределенных внешних бюро, которые должны быть созданы в двухлетних периодах 2016–2017 и 2018–2019 гг., и постановил продолжить обсуждения на 27-й сессии КПБ с целью вынести рекомендацию для Генеральной Ассамблеи 2017 г.*

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

[Конец документа]

Комитет по программе и бюджету

Двадцать седьмая сессия
Женева, 11–15 сентября 2017 г.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Документ подготовлен Секретариатом

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

документ WO/PBC/27/1

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня (документ WO/PBC/27/1).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

документ WO/PBC/27/2

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (документ WO/PBC/27/2).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

документ WO/PBC/27/3

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС и другим Ассамблеям государств – членов ВОИС принять к сведению отчет Внешнего аудитора (документ WO/PBC/27/3).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)

документ WO/PBC/27/4

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению годовой отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН) (документ WO/PBC/27/4).

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)

документ WO/PBC/27/5

Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) принял к сведению данный отчет (документ WO/PBC/27/5);*
- (ii) приветствовал и одобрил оценку Секретариатом хода выполнения рекомендаций, представленных в документах:*

*JIU/REP/2016/8 (рекомендации 1 и 9);
JIU/REP/2016/7 (рекомендации 1, 2, 3, 4, 6 и 7);
JIU/REP/2016/4 (рекомендация 16);
JIU/REP/2016/2 (рекомендация 1);
JIU/REP/2015/6 (рекомендация 5);
JIU/REP/2014/2 (рекомендация 6);
JIU/REP/2010/3 (рекомендация 17),*

как она представлена в данном отчете; и

- (iii) поручил Секретариату представить оценку невыполненных рекомендаций, вынесенных Объединенной инспекционной группой (ОИГ), для ее рассмотрения государствами-членами.*

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2016 Г.; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2017 Г.

- (a) ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2016 Г.**

документ WO/PBC/27/6

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее и другим Ассамблеям государств – членов ВОИС утвердить

годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2016 г. (документ WO/PBC/27/6).

- (b) ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2017 Г.

документ WO/PBC/27/7

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2017 г. (документ WO/PBC/27/7).

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ (ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ)

документ WO/PBC/27/INF/1

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018–2019 ГГ.

документы WO/PBC/27/8, WO/PBC/27/9 и WO/PBC/27/13

- (a) ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.

документ WO/PBC/27/8

Комитет по программе и бюджету (КПБ), завершив всеобъемлющий обзор предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг., содержащихся в документе WO/PBC/27/8,

- (i) согласился:

(a) с пересмотренной формулировкой ключевого показателя результативности в программе 15;

(b) с предложенными государствами-членами изменениями к пунктам 28, 29 и 30. В связи с этим КПБ принял к сведению вступительное заявление Генерального директора, с которым тот выступил на двадцать седьмой сессии Комитета, и разъяснения, данные Юрисконсультком ВОИС на двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях КПБ;

(c) сохранить величину единицы взносов на уровне двухлетнего периода 2016-2017 гг.;

(ii) поручил Секретариату подготовить пересмотренный вариант предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2018–2019 гг. исходя из подпункта (i); и

(iii) постановил обсудить нерешенные вопросы в ходе 57-й серии заседаний Ассамблеи ВОИС.

(b) ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПЛАН КАПИТАЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА 2018-2027 ГГ.

документ WO/PBC/27/9

Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев далее вопрос о распределении по союзам предлагаемых проектов ГПКР на 2018-2027 гг., постановил продолжить обсуждение Генерального плана капитальных расходов на 2018-2027 гг. в ходе 57-й серии заседаний Ассамблей ВОИС.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ В ВОИС ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕЙ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ ПЛАНИРОВАНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ (ПОР)

документ WO/PBC/27/10

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению отчет о ходе внедрения всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) (документ WO/PBC/27/10), и в частности то, что:

- (i) проекты портфеля будут выполнены в пределах утвержденной сметы;*
- (ii) реализация портфеля проектов будет завершена в 2018 г.;*
- (iii) осуществление проектов/этапов проектов начинается только в случае утверждения Советом по осуществлению портфеля проектов СУАИ в соответствии с установленными критериями; и*
- (iv) после завершения реализации портфеля проектов неизрасходованные средства будут возвращены в фонд резервов.*

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ (ФПП)

документы WO/PBC/27/11 и WO/PBC/27/14

1. Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить (i) предлагаемые поправки к положениям 2.14, 3.7, 3.13, 3.14, 5.3, 5.4, 5.7, 6.3, 6.7 и 10.1; (ii) исключение положения 6.6; и (iii) включение предлагаемого нового положения 2.14bis, как это изложено в приложении I к документу WO/PBC/27/11.

2. Комитет по программе и бюджету принял к сведению (i) поправки к финансовым правилам 101.1, 101.3(h) и (j), 103.2, 104.4, 105.1, 105.6, 105.9, 105.33, 106.3, 106.7, 106.10 и 110.1; (ii) исключение финансового правила 106.12; и (iii) включение предлагаемых новых правил 102.7 и 106.11bis, как это изложено в приложении I к документу WO/PBC/27/11.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС

документы WO/PBC/27/12 и A/56/15

Изучив документы WO/PBC/27/12 и A/56/15, Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) провел обмен мнениями, в том числе в отношении методики выработки решения об открытии новых внешних бюро в двухлетние периоды 2016-2017 гг. и 2018-2019 гг.;*
- (ii) не достиг консенсуса по вопросу об открытии новых внешних бюро; и*
- (iii) рекомендовал продолжить рассмотрение данного вопроса в ходе 57-й серии заседаний Ассамблей ВОИС.*

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

[Конец документа]